

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

# КАРКАМ® КОМБО 3s

2-Х КАМЕРНЫЙ ВИДЕОРЕГИСТРАТОР + РАДАР-ДЕТЕКТОР  
GPS-ИНФОРМЕР + GPS-ТРЕКЕР + 3G МОДЕМ



Твой собственный свидетель  
на всех дорогах страны

[www.carcam.ru](http://www.carcam.ru)

# ИНСТРУКЦИЯ

Уважаемые пользователи, благодарим Вас за покупку нашего видеорегистратора. Мы рады поздравить Вас с приобретением данного продукта, а также надеемся, что теперь Ваше вождение станет максимально комфортным. Мы надеемся, что все покупатели подробно ознакомятся с руководством пользователя для того, чтобы иметь полное представление об устройстве и его принципах работы, тем самым получив для себя больше гарантий безопасности.

Пожалуйста, ознакомьтесь с мерами предосторожности:

1. Пожалуйста, соблюдайте правила дорожного движения и не превышайте разрешенную скорость дорожного движения!

2. Не производите никаких операций с прибором во время поездки. Настройка устройства должна осуществляться перед поездкой.

3. Устанавливайте устройство таким образом, чтобы оно не мешало обзору водителя и не находилось в области размещения подушек безопасности, так как это может привести к авариям и травмам.

4. Не извлекайте кабель питания или карту памяти во время использования устройства или форматирования карты памяти, так как это может повредить карту памяти или вызвать нарушение работы видеорегистратора.

5. Карта памяти, которая используется совместно с устройством, не предназначена для хранения посторонних файлов. Перед использованием отформатируйте карту памяти, своевременно выполняйте резервное копирование важных данных.

6. Во избежание поражения электрическим током, не извлекайте и не подсоединяйте кабель питания мокрыми руками.

7. Не используйте устройство в условиях высокой влажности и при температуре выше +60°C или ниже -40°C.

8. Держите устройство и карту памяти вдали от сильных магнитных полей, так как это может привести к повреждению устройства, ложным тревожным срабатыванием.

9. Используйте только оригинальное зарядное устройство и аксессуары, совместимые с данным устройством.

10. Используйте карту памяти класса 10 или выше.

11. Для подключения устройства к компьютеру USB-кабелем на выключенном устройстве нажмите кнопку "OK", подключите устройство к компьютеру и отпустите кнопку.

# НАЧАЛО РАБОТЫ

---

**ВНИМАНИЕ!** Первый запуск продукта может занять несколько минут. После соединения со спутником дисплей отобразит правильное значение скорости. При движении через тоннель устройство может потерять связь со спутниками. После зоны тоннеля видеореги­стратор автоматически соединится со спутником.

1. Подключите адаптер в прикуриватель автомобиля, а затем вставьте другой конец кабеля в разъем питания видеореги­стратора. Если загорелся красный светодиодный индикатор на автомобильном зарядном устройстве - это значит, что устройство получает электрическое питание от прикуривателя.

2. После подключения к источнику питания, Вы услышите приветственную мелодию, и регистратор перейдет в режим поиска GPS-ГЛОНАСС. После успешного подключения GPS-ГЛОНАСС, на экране отобразится время и дата, и Вы услышите: "Желаем Вам приятного пути".

3. Возьмите кронштейн и вставьте его Т-образной точкой крепления в специальный паз на верхней панели видеореги­стратора. Установите регистратор на лобовое стекло таким образом, чтобы он не загромождал обзор водителю. Проверьте, чтобы перед радарной частью регистратора не находилось металлических конструкций, предметов, вещей препятствующих работе детектора, поверните корпус горизонтально земной поверхности.






# КОМПЛЕКТАЦИЯ

---

В стандартную комплектацию входят:

1. Видеореги­стратор
2. Вторая камера
3. Адаптер питания со встроенным 3G-модемом
4. USB-провод для подключения к ПК
5. Автомобильный кронштейн-присоска
6. Инструкция по эксплуатации и гарантийный талон

## РЕЖИМ ЗАПИСИ

ЗНАЧОК	ОПИСАНИЕ
	Короткое нажатие: выбор режима город/трасса/выкл. Долгое нажатие: выключение устройства.
	Короткое нажатие: входит в меню (выходит из меню автоматически после 10-ти секунд режима ожидания, либо нажатием на кнопку включения/выключения, изображенную выше.) Долгое нажатие: включение (выключение) состояние о спутниках.
	Короткое нажатие: уменьшение громкости. Долгое нажатие: выключение (включение) микрофона.
	Короткое нажатие: увеличение громкости. Долгое нажатие: включение (выключение) блокировки текущего файла записи.
	Короткое нажатие: остановка [начало] записи. Долгое нажатие: переключение режима работы.

Важно:

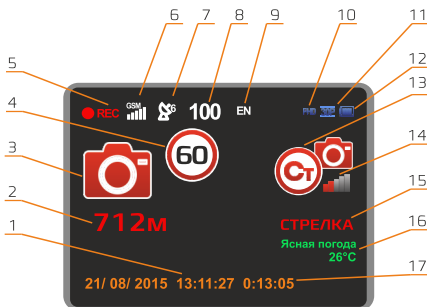
Короткое нажатие – одно кратковременное нажатие кнопки

Долгое нажатие – держать зажатой клавишу пока не выполнится действие

Режим записи – данный режим включается сразу после подачи питания на устройство

## ОПИСАНИЕ ЭКРАНА

- |   |   |
|---|---|
| 1. Текущие дата и время                   | 10. Установленное разрешение записи             |
| 2. Дистанция до камеры фиксации скорости  | 11. Режим записи: количество кадров в секунду   |
| 3. Тип камеры фиксации скорости           | 12. Уровень заряда батареи                      |
| 4. Ограничение скорости на данном участке | 13. Диапазон детектируемого излучения           |
| 5. Индикатор состояния записи             | 14. Уровень сигнала детектируемого излучения    |
| 6. Уровень GSM-сигнала                    | 15. Название диапазона детектируемого излучения |
| 7. Уровень GPS/ГЛОНАСС-сигнала            | 16. Метео-информер                              |
| 8. Скорость движения                      | 17. Время записи                                |
| 9. Направление движения                   |   |



# ОПИСАНИЕ

## РЕЖИМ ФОТОСЪЕМКИ

ЗНАЧОК	ОПИСАНИЕ
	Долгое нажатие: выключение устройства.
	Короткое нажатие: входит в меню [выходит из меню автоматически после 10 секунд режима ожидания, либо нажатием на кнопку вкл./выкл., изображенную выше.] Долгое нажатие: включение [выключение] состояние о спутниках.
	Короткое нажатие: уменьшение громкости. Долгое нажатие: выключение [включение] микрофона.
	Короткое нажатие: увеличение громкости. Долгое нажатие: включение [выключение] блокировки текущего файла записи.
	Короткое нажатие: остановка [начало] записи. Долгое нажатие: переключение режима работы.

## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ВИДЕО

ЗНАЧОК	ОПИСАНИЕ
	Короткое нажатие: возврат к списку записей. Долгое нажатие: выключение устройства.
	Короткое нажатие: входит в меню [выходит из меню автоматически после 10 секунд режима ожидания, либо нажатием на кнопку вкл./выкл., изображенную выше.]
	Короткое нажатие: переключение файла влево.
	Короткое нажатие: переключение файла вправо.
	Короткое нажатие: воспроизвести, остановить видео. Долгое нажатие: переключение режима работы.

## РЕЖИМ ВОСПРОИЗВЕДЕНИЯ ФОТО

ЗНАЧОК	ОПИСАНИЕ
	Долгое нажатие: выключение устройства.
	Короткое нажатие: входит в меню [выходит из меню автоматически после 10 секунд режима ожидания, либо нажатием на кнопку вкл./выкл., изображенную выше.]
	Короткое нажатие: переключение файла влево.
	Короткое нажатие: переключение файла вправо.
	Короткое нажатие: воспроизвести фото, вернуться к списку. Долгое нажатие: переключение режима работы.

## РЕЖИМ ОСНОВНОГО МЕНЮ

ЗНАЧОК	ОПИСАНИЕ
	Короткое нажатие: выйти из меню. Долгое нажатие: выключение устройства.
	Короткое нажатие: переход в другой раздел меню.
	Короткое нажатие: переход на строку ниже.
	Короткое нажатие: переход на строку выше.
	Короткое нажатие: выбрать строку.

Для работы онлайн-сервисов необходимо использовать 3G/4G SIM-карту. Прежде всего убедитесь в том, что SIM-карта исправна, а на ее счету достаточно средств для работы мобильного интернета. На SIM-карте отсутствует PIN-код.

Установите SIM-карту в соответствующий слот на адаптере прикуривателя и обратите внимание на синий светодиодный индикатор, он показывает состояние GSM-модуля:

- Индикатор горит - нормальное состояние
- Индикатор медленно мигает - модуль в режиме ожидания
- Индикатор мигает быстро - SIM-карта отсутствует, или модуль находится в работе (например, идет обновление базы)

После включения устройство оповестит о подключении к сервису и об уровне сигнала (если оповещений нет - проверьте Вашу SIM-карту). Уровень сигнала также будет виден на экране устройства. Онлайн-сервис включает в себя следующие функции: онлайн обновление базы данных GPS-информера, метео-информер и онлайн GPS-трекинг.

## БАЗА PDI

Все устройства продаются со встроенной базой PDI. Полное удаление базы PDI – невозможно.

## ОНЛАЙН ОБНОВЛЕНИЕ БАЗЫ

В случае наличия обновлений базы система автоматически скачает и установит обновления после подключения к сервису. При онлайн обновлении скачивается информация только о тех точках PDI, которые находятся в радиусе 100 км от текущего местоположения.

База данных обновляется ежедневно. Вы также можете обновить базу offline, скачав последнюю версию с официального сайта компании.

Если имеется потребность обновить базу данных вручную, то необходимо скачать ее на нашем сайте в разделе поддержка. И следовать дальнейшей инструкции:

- 1) Подключить карту памяти к компьютеру
- 2) Отформатировать ее с параметрами FAT32 и размером кластера 32 КБ
- 3) Поместить файл «SD\_Update.bin»
- 4) Вставить карту памяти в видеорегистратор
- 5) Включите прибор используя постоянный источник питания, ожидайте окончания установки программы.

# ONLINE-СЕРВИСЫ

## МЕТЕО-ИНФОРМЕР

После успешного подключения к GPS-спутникам и онлайн-сервису автоматически активируется метео-информер, который оповестит о текущих погодных условиях с помощью голосовых сообщений и иконок на экране.

Метео-информер оповестит Вас о текущих погодных условиях при помощи голосовых сообщений и иконок на экране, представленных в таблице ниже.

ОБОЗНАЧЕНИЯ МЕТЕО-ИНФОРМЕРА		
Ясная погода	Дождь со снегом	Сильный снег
Облачная погода	Небольшой снег	Обильные осадки
Пасмурная погода	Умеренный дождь	Туман
Ливень	Сильный дождь	Ледяной дождь
Гроза	Небольшой снег	Песчаная буря
Гроза с градом	Умеренный снег	

Помимо погодных условий метео-информер показывает температуру воздуха в вашем населенном пункте.



## ОНЛАЙН GPS-ТРЕКИНГ

При успешном подключении к GPS-спутникам и онлайн-сервису на облачный сервис [camcloud.ru](http://camcloud.ru) автоматически передается информация о текущем местоположении автомобиля. Для её просмотра нужно зайти на сайт облачного сервиса [camcloud.ru](http://camcloud.ru) в раздел «Авторегистраторы».

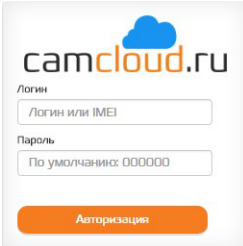
## РАБОТА В ОБЛАЧНОМ СЕРВИСЕ

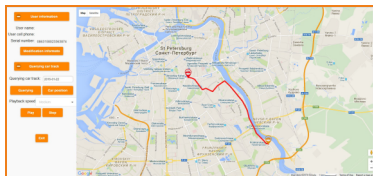
Работа в облачном сервисе [camcloud.ru](http://camcloud.ru):

1. Зайдите на сайт [camcloud.ru](http://camcloud.ru)
2. Нажмите на кнопку «Вход/Регистрация»
3. Выберите раздел «Авторегистраторы»

4. Вы попадаете на страницу с авторизацией пользователя, изображенную ниже. В поле «Логин» необходимо ввести IMEI адрес регистратора, полученный от облачного АЗУ. Для этого необходимо войти в меню регистратора. Далее проделать следующий алгоритм: 4 раза нажать кнопку [  ], после чего нажать кнопку [  ]. В поле «Пароль» вводим 000000.

5. Далее вы попадаете в программу облачного сервиса [camcloud.ru](http://camcloud.ru). Для удобства работы, ниже в таблице представлены обозначение кнопок.





Работа сервиса camcloud.ru через web-интерфейс



Работа сервиса camcloud.ru через мобильное приложение



ПОДКЛЮЧИТЬ ОБЛАЧНЫЙ СЕРВИС

ЗНАЧОК	ОПИСАНИЕ
Информация	Содержит информацию о пользователе (имя, номер телефона, серийный номер).
Изменить данные	Здесь имеется возможность задать имя пользователя (User Name), новый пароль (Password, Password confirmation) и номер телефона (User cell phone).
Местоположение	Отображает местоположения устройства в заданный период времени.
Задать	Отображает на карте путь устройства за заданный период времени.
Местоположение	Показывает координаты нахождения объекта, его скорость, адрес, время и дату.
Воспроизвести	Начать анимацию пути движения.
Остановить	Остановить анимацию пути движения.
Выйти	Выход из облачного сервиса

## РАДАР-ДЕТЕКТОР

### ДИАПАЗОНЫ

НАЗВАНИЕ	ЧАСТОТА	ПОГРЕШНОСТЬ
X	10.49~10.58GHz±20MHz	115±1dB
Ku	13.32~13.54GHz±20MHz	100±1dB
K	23.78~24.76GHz±20MHz	132±2dB
Ka	34.0~37.6GHz±20MHz	132±2dB
Лазер	800~1100nm	Нет

### РЕЖИМЫ ЧУВСТВИТЕЛЬНОСТИ

РЕЖИМ  
ТРАССА



Автомобиль

1000m

0m



Радар

РЕЖИМ  
ГОРОД



Автомобиль

200m

0m












Радар



# GPS-ИНФОРМЕР

## ТИПЫ ОПОВЕЩЕНИЙ

ЗНАЧОК	ТИП ТОЧКИ РОИ	ДИСТАНЦИЯ ОПОВЕЩЕНИЯ
	Стационарная камера фиксации скорости (в том числе маломощные радары и комплексы «Стрелка»)	В зависимости от режима радар-детектора
	Видеофиксация нарушений (контроль выделенной полосы, проезда грузового транспорта и другие)	В зависимости от режима радар-детектора
	Видеоконтроль перекрестка. Камеры, расположенные в светофорах.	300 метров
	Пост ДПС и камеры фиксации скорости, расположенные при нем	В зависимости от режима радар-детектора
	Начало участка контроля средней скорости (комплекс «Автодория»)	300 метров
	Конец участка контроля средней скорости (комплекс «Автодория»)	0 метров
	Вероятность мобильного контроля скорости (Треноги, мобильные посты и засады)	В зависимости от режима радар-детектора
	Железнодорожный переезд	200 метров
	Прочие опасности	300 метров

## РЕГУЛИРУЕМАЯ ДИСТАНЦИЯ ОПОВЕЩЕНИЙ

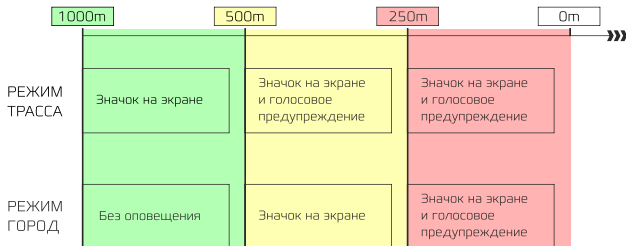
Для постов ДПС, видеоблоков, стационарных и мобильных камер дистанция оповещения может регулироваться с помощью переключения режима работы радар-детектора. Переключение режимов «Город/Трасса/Выкл» производится за счет однократного нажатия на кнопку питания, либо в меню устройства. Режим «Трасса» имеет большую чувствительность к детектированию различных типов камер. Так как скоростной режим на трассе выше, то оповещение происходит раньше, чем при режиме «Город». За счет выбора режима работы можно подобрать удобный для Вас вариант оповещения.



Автомобиль



Радар



## РАДАР-ДЕТЕКТОР И GPS-ИНФОРМЕР

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ	
Минимальная скорость	Задаваемое значение - это минимальная скорость движения, при движении ниже которой, голосовых оповещений не будет. Автоматический режим – оповещение исходя из информации о допустимом скоростном режиме, содержащейся в базе данных устройства (информирование только в зоне POI)	
Режим Р/Д	Настройка режима работы радар-детектора	
	Трасса	Максимальная чувствительность к маломощному излучению
	Город	Чувствительность оптимизирована для езды по городу
	Выкл	Полное отключение радар-детекторной части
Максимальная скорость	Задаваемое значение - это максимальная скорость движения, при движении выше которой, устройство будет выдавать оповещение о необходимости снижения скорости движения	
GPS-ИНФОРМЕР	Норма	Предупреждение о камерах в штатном режиме
	Смарт	Предупреждение о камерах только в тех случаях, когда скорость движения выше разрешенной на данном участке
	Без звука	Предупреждение только на экране, без голосовых оповещений
	Выкл	Отключение функции
Сигнал превышения	Оповещение о превышении установленной максимальной скорости	
IMEI-номер	Идентификационный номер облачного АЗУ	

## ЗАПИСЬ

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Разрешение	Установка режимов записи
Качество видео	Выбор качества записи
Цикл записи	Установка длительности видео. При заполнении карты памяти будет перезаписываться самый старый файл. При выключении функции видео будет записываться в один файл до заполнения карты памяти
Детектор движения	Если детектор зафиксирует движение в кадре, регистратор автоматически начнет запись видео
Запись по детекции	Выбор длительности видео при детекции движения
Звукозапись	Включение/выключение записи звука
Чувств. микрофона	Регулировка чувствительности микрофона
Режим съемки	Выбор сюжетных режимов записи
Экспозиция	Настройка уровня экспозиции
Баланс белого	Настройка баланса белого в зависимости от природы освещения
Светочувств	Настройка уровня чувствительности
Цвет	Выбор цветового режима

# НАСТРОЙКИ

## ФОТОСЪЕМКА

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Разрешение	Выбор разрешения изображения
Качество видео	Выбор качества изображения
Режим съемки	Выбор сюжетных режимов записи
Экспозиция	Настройка уровня экспозиции
Баланс белого	Настройка баланса белого в зависимости от природы освещения
Светочувств	Настройка уровня чувствительности
Цвет	Выбор цветового режима
Эффекты	Наложение эффектов на изображение

## ВОСПРОИЗВЕДЕНИЕ

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Громкость	Выбор громкости воспроизведения видео
Удаление	Удаление одного или нескольких файлов
Защита файлов	Установка защиты от перезаписи для одного или нескольких файлов

## ПАМЯТЬ

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Формат SD-карты	Форматирование карты памяти. Внимание! Все данные будут удалены!
Информация о SD-карте	Информация о карте памяти. Расчет оставшегося времени записи / количества снимков при различных значениях установленного разрешения

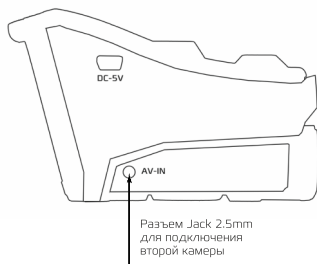
## СИСТЕМНЫЕ НАСТРОЙКИ

НАЗВАНИЕ	ОПИСАНИЕ
Установка часов	Установка времени видеорегистратора
Формат даты	Выбор формата отображения даты
Часовой пояс	Выбор часового пояса
Штамп	Функция позволяет разместить на видео логотип и штамп даты и времени
Язык	Выбор языка меню
Видео вход	Служит для подключения второй камеры
Частота мерцания	Выбор частоты мерцания: 50 или 60 Гц
Поворот видео	Функция позволяет перевернуть видео на 180°
Выкл экрана	Функция выключения экрана после установленного времени
Б-сенсор	Включение и настройка чувствительности датчика удара
Сброс настроек	Возврат к настройкам по умолчанию
Версия прошивки	Информация о версии прошивки и базы данных GPS-информера

## ВТОРАЯ КАМЕРА ДЛЯ КАРКАМ КОМБО 3s

Данная камера устанавливается в задней части салона автомобиля и предназначена для записи дорожной обстановки позади него. Компактные размеры камеры позволили закрепить ее в любом удобном месте внутри салона автомобиля, а отсутствие необходимости в дополнительном питании избавит вас от лишних проводов и упростит установку. Камера снимает видео в высоком разрешении HD 1280x720, что позволяет запечатлеть все детали происходящего.

## СХЕМА УСТАНОВКИ И ПОДКЛЮЧЕНИЯ



Область экрана отображающая изображение второй камеры



Подключите камеру AV-кабелем ко входу AV-IN КАРКАМ КОМБО 3s, на экране появится окно с изображением с камеры заднего вида, запись начнется автоматически.

## ХАРАКТЕРИСТИКИ

Видеосенсор	1/4" CMOS, GC1024
Разрешение видео	1280x720 (30fps)
Угол обзора	120°
Материал корпуса	Металл
Подключение	AV-кабель
Длина кабеля	6 м
Рабочая температура	От -20 °С до +60 °С
Питание	DC 5 В, 100 мА
Габариты (без крепления)	23x23x23 мм
Габариты (с креплением)	38x40x32 мм
Вес	60 г

## ВНЕШНИЙ ВИД



# ХАРАКТЕРИСТИКИ

Видеосенсор	1/2.7" OmniVision OV2710
Процессор	AIT 8328P
Экран дисплея	2.4" TFT LCD цветной дисплей
Угол обзора	160° объектив f=3.6 мм / F2.0 / 6GIR
Разрешение видео	Основная камера: 1920x1080(30fps)/1280x720(60fps)/1280x720(30fps)/640x480(30fps) Вторая камера: 1280x720(30fps)
Формат записи	AVI
Разрешение фото	4352*3264(14M)/4000*3000(12M)/3264*2448(8M)/2560*1920(5M)/ 2048*1536(3M)/1280*960(1.2M)/640*480(VGA)
Карта памяти	microSD карта, максимальный объем - 128 Гб, минимальный - 8Гб Минимальный класс чтения и записи - 10
GPS	Встроенный GPS/ГЛОНАСС-модуль
3G/4G	Встроенный в адаптер прикуривателя 3G/4G-модем
Интерфейсы	USB, AV-in
Микрофон	Встроенный, высокочувствительный
Динамик	Встроенный
WDR	Есть
Циклическая запись	1/3/5 минут. Поддержка циклической записи без разрыва видеозаписи
Воспроизведение	Поддержка воспроизведения видео
Функция защиты от потери питания	Если в процессе записи отключится питание, видео автоматически сохранится, и прибор самостоятельно отключится спустя три секунды
Автоматическая запись	Питание, G-сенсор, Детекция движения
Автоматическое выключение	Автоматическое выключение экрана / устройства
Штамп на видео	Дата, время, скорость, координаты
Детектор движения	Есть
Сигнал об усталости	Есть
Язык	Английский/Русский
Подсветка кнопок	Есть, люминесцентная
Резервное питание	500 mA
Источник питания	DC5V
Габариты	96x60x58 мм
Энергопотребление	Регистратор - 500 mA, радар - 2A
Температура	от -40° до +60°

Внимание! Производитель оставляет за собой право изменять технические характеристики, пункты меню и функционал устройства, описанный в данном руководстве, без предварительного уведомления.

Это связано с тем, что мы постоянно работаем над усовершенствованием нашего оборудования, опираясь на собственный опыт и отзывы наших пользователей. Следите за обновлениями на нашем официальном сайте [www.carscam.ru](http://www.carscam.ru)

